



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

GB P2

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

F P4

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

D P6

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

NL P8

GENERAL SIKKERHEDSMANUAL

DK P10

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

S P12

GENERELL SIKKERHETSINSTRUKS

N P14

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

FI P16

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

E P18

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

P P20

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

I P22

OGÓLNE INSTRUKCJE

PL P24

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ

CS P27

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI

HU P29

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

GR P31

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

RU P34

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET IMPULSSINAULAIMEN KÄYTTÖÄ VARTEN

NAULAIN, KAASUPATRUUNA, AKKU JA AKUN LATAUSLAITTEISTO

- Alkuperäisten ohjeiden käännös -

Kiitämme Paslode naulaimen hankkimisesta. Paslode on valmistanut Impulssinaulaimia vuodesta 1985 lähtien. Taustallamme on 50 vuoden kokemus naulaustekniikan valmistajana. Käyttämällä naulainta tämän käyttö- ja turvallisuusohjeen mukaan, ostamanne tuote palvelee teitä monen vuoden ajan.

Eurooppalainen standardi EN 792-13: 2000 + AI: 2008 asettaa tiettyjä vaatimuksia ei-sähköisille kannettaville naulaustyökaluille. Myös teidän etunne mukaisesti me suosittelemme teitä noudattamaan seuraavia turvallisuusvaatimuksia tinkimättä.

EN 792-13 + AI. § 7.2.1 a:

Vain kiinnikkeitä, jotka ovat lueteltu käyttöohjeessa, tulee käyttää naulaimessa.

EN 792-13 + AI. § 7.2.1 b:

Vain pääkäyttöenergiaa ja voiteluaineita, jotka käyttöohjeessa on listattu, tulee käyttää.

EN 792-13 + AI. § 7.2.1 e:

Naulaustyökalujen huoltamiseen tulee käyttää ainoastaan valmistajan tai valtuutetun edustajan määrittämiä varaosia.

EN 792-13 + AI. § 7.2.1 f:

Laitteen korjauksia voi suorittaa vain henkilöt, joille maahantuojat tai valmistajat on antanut riittävän koulutuksen.

EN 792-13 + AI. § 7.2.5 a:

Naulaustyökaluissa, joissa on sisäänrakennettu polttokammio, tulee käyttää vain käyttöohjeissa lueteltuja kaasunannostelijoita.

Käytä vain mainittuja PASLODE yhteensopivia tarvikkeita, noudattaen EN 792-13 standardia. PASLODE on määritellyt käyttöohjeessa nimetyt tarvikkeet turvallisiksi käyttää. Mikäli käytätte ei-lueteltuja tarvikkeita, varmistukaa niiden yhteensopivuudesta, turvallisuudesta ja myynnin laillisuudesta Euroopan yhteisössä.



**Lukekaa huolellisesti kaikki turvallisuus-
sekä käyttöohjeet koskien naulainta,
kaasupatruunaa, akkua ja
lataustarvikkeita.**



IMPULSSINAULAIN



Impulssilaitteistoon kuuluvat: Naulain, kaasusäiliö, akku, akun latauslaitteet sekä käytettävät kiinnikkeet. Laitteiston osat muodostavat käyttöturvallisuuden kannalta yhden kokonaisuuden.

Vain laitteeseen perehtyneet henkilöt saavat käyttää Paslode Impulssilaitteita. Heidän tulee tietää, kuinka laite toimii ja

heidän täytyy noudattaa laitteen valmistajan käyttö- ja turvallisuusohjeita. Käyttäjän tulee myös suoriutua laitteen normaaleista huoltotoimista.

Pidä naulain, ja naulaimen tarvikkeet lasten ulottumattomissa. Naulainta käytettäessä tulee naulaimen käyttäjällä sekä lähistöllä olevilla henkilöillä olla asianmukaiset suojaimet, kuten silmä- ja kuulosuojaimet. jne.

Käytä naulainta vain niihin käyttösovelluksiin, joihin se on suunniteltu. Käytä naulainta vain puuta puuhun kiinnityksiin. Erikoiskäyttösovellukset naulaimille vaativat erityisiä varokeinoja ja vaatimuksia. Naulainta ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristössä.

Tutustukaa työmaalla annettuihin ohjeisiin ja noudattakaa niitä. Kun naulain ei ole käytössä, on ehdottoman tärkeää irrottaa akku ja naulat naulaimesta sekä säilyttää naulain kuljetuslaukussaan. Älkää ladatko nauvoja liipaisin puristettuna ja/tai nokkavarmistin pohjaan painettuna.

Älkää koskaan osoittako naulaimella itseänne tai toista henkilöä. Jos käyttäjän tarvitsee siirtyä, on naulain osoitettava alaspäin. Älkää koskaan kuljettako naulainta pitämällä sormeja yhtäaikaa liipaisimella. Oleta, että naulain on alati ladattu.

Naulainta tulee käyttää vain hyvin tuuletetussa tilassa. Palokaasut suljetussa tilassa voivat olla vaaraksi. Älkää käytäkö naulainta vesisateessa tai erityisen kosteissa olosuhteissa.

Pidä naulain erossa lämmönlähteistä, koska naulaimen kaasupatruuna saattaa vahingoittua. Älä tupakoi käsitellessäsi patruunaa. Pitäkää patruunan annosteluventtiili kaukana silmistä ja kasvoista. Älkää hengittäkö patruunan sisältöä.

Naulainta käytettäessä on käyttäjän oltava tukevassa asennossa. Pidä naulainta käytön aikana niin, että mahdollinen naulaimen rekyyli ei pääse aiheuttamaan vammaa vartaloon tai päähän.

Käyttäjän tulee varmistua, että muita ei ole työpisteen välittömässä läheisyydessä. Tarkista työtila ja ympäristö.

Jos naulain laukeaa tahattomasti, poista akku naulaimesta ennen naulaimen tutkimista. Mikäli sama toistuu, (varsinkin siivouksen jälkeen), ota yhteys valmistajaan tai sen edustajaan.

Naulain tulee säännöllisesti tarkistaa rikkoutuneiden osien, löystyneiden ruuvien jne. varalta. Nämä viat täytyy korjata ennen käyttöä. Varmista käyttöohjeen mukaisesti, että kaikki naulaimen osat toimivat moitteettomasti.

Älä koskaan laita kättä naulaimen eteen. Naulaimen saa laukaista vain, kun se on kosketuksessa kiinnitettävään materiaaliin.

Varmista, että käytät oikean pituista naulaa sekä oikeaa syvyydensäätöasetusta, ettei naula tule läpi naulaustyössä. Ole erityisen huolellinen naukatessa lähelle puun reunaa, ettei naula tule ulos puun kyljestä aiheuttaen vaaran käyttäjälle.

Älkää naukatko oksan kohtaan tai toiseen naulaan. Älkää koskaan naukatko paikkaan, jossa naula voi aiheuttaa piilevän vaurion.

Naulaimen lämpötila nousee riippuen naulaustahdistista. Seuratkaa laukaisutiheyttä ja huomioikaa käyttöohjeessa annetut rajat. Kahdesta kolmeen laukausta sekunnissa, 1000 laukausta tunnissa.

Naulaimen kunto tulisi tarkistuttaa vähintään kerran vuodessa joko valmistajalla tai valtuutetulla huoltoliikkeellä. Suosittelemme, että itse huolehditte ylläpidosta (puhdistus • ja voitelu) ja hyvästä käyttökunnosta. Naulaimelle, kaasupatruunalle tai akulle ei ole sallittua tehdä mitään muita muutoksia kuin ne, jotka valmistaja on erikseen maininnut.

KAASUPATRUUNA



Kaasupatruuna on aerosoli, joka vastaa 75/324/EEC ja TRG 300 säädöksiä. Se sisältää:

- Nesteytettyä hiilivetykaasuja (butaani, propaani, propyleeni)
 - Voiteluainetta, joka maksimoi naulaimen kestävyys.
- Kaasupatruunaan jää tyhjenemisen jälkeen aina ponneainetta. Kaasupatruuna on aina paineen alaisena. **Patruunan sisältö on erittäin helposti syttyvää.** Patruuna ei ole uudelleenkäytettävä. Älkää yrittäkö täyttää kaasupatruunaa. Älä suihkuta sprayta avotuleen tai hehkuvaan pintaan. Pidä erossa lämmönlähteistä ja kipinöivistä laitteista. Älä tupakoi.

Ei saa altistaa yli 50 °C lämpötiloille.

Varoitus: Nestekaasu saattaa aiheuttaa vamman joutuessaan iholle tai silmään.

Varastoi ja käytä patruunaa hyvin tuuletetuissa tiloissa.

Älä hengitä sisältöä.

Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

Pidettävä erossa lasten ulottuvilta.

Jätteet toimitettava niille tarkoitettuun paikkaan.

Parhaan toimivuuden takaamiseksi, käytä patruunan ennen patruunassa ilmoitettua päivämäärää.

KULJETUS

Pienet määrät (< 30 Kg) yksityisautossa on sallittu ilman kuljetuksen turvaohjetta. Alla ovat ohjesäännöt kuljetusluokittain.

- Maantie/juna ADR – RID – UN koodi 1950 luokka 2 koodi 5F
- Meri: IMDG – UN koodi 1950 + riskilomake F-D,S-U luokka 2
- Ilma: IATA – UN koodi 1950 luokka 2.1

Tuotteiden mukana täytyy olla kuljetuksen turvallisuusohjekortti UN 1950

Postipakettina lähettäminen ei ole sallittua

VARASTOINTI

Varasto- ja esittelytilojen on täytettävä rakennusmääräykset. Palomääräyksiä ja muita alueellisia ohjeita on noudatettava.

Mahdollisuuksien mukaan, varastoi kaasupatruunat tasaisessa 5 - 25 °C lämpötilassa. Ei saa asettaa alttiiksi yli 50 °C lämpötiloille. Kaasupatruunoiden läheisyydessä ei saa käyttää kipinöiviä, tai korkeita lämpötiloja kehittäviä työkaluja.

Ei saa varastoida käytäville tai sisäänkulkuaukkojen viereen.

Varastoitava hyvin tuulettuvassa tilassa

Kaasupatruunoita ei saa asettaa näyteikkunoille.

Varastointi yhdessä ilotulitteiden kanssa on kielletty.

ENSIAPU

Nestekaasun kontakti voi aiheuttaa palotai paleltumisvamman

Kaasun joutuessa hengityselimiin, henkilö on toimitettava raittiiseen ilmaan ja asetettava makuulle.

Tajuton henkilö on asetettava kylkiasentoon. Hengityksen pysähtyessä on aloitettava elvyttäminen.

Kaasun joutuessa silmiin on silmät huuhdottava runsaalla vedellä. Silmä on pidettävä avoimena.

Kaasua joutuessa iholle, on iho pestävä saippualla ja huuhdottava.

Tarvittaessa ota yhteys lääkäriin.

AKKU JA LATAUSLAITTEET



Verkkomuuntaja, latauslaite ja akku ovat suunniteltu toimimaan kokonaisuutena. Käytä vain 'Paslode Impulssi' latauslaitteistoa 'Paslode Impulssi' akuille.

Käytä latauslaitteistoa vain kuivassa tilassa. Laitteistoa ei saa altistaa sateelle tai korkealle ilman kosteudelle.

Pidä huoli, että muuntajan virtajohto ei pääse vahingoittumaan. Älkää käyttäkö latauslaitteistoa, jos johto tai pistoke on vioittunut. Viat on korjattava välittömästi.

Ennen puhdistustoimia, irrota muuntaja sähköverkosta välttääksesi sähköiskun riskin. Käytä puhdistamisessa kuivaa kangasta.

Älkää oikosulkeko akkua. Voimakas virta aiheuttaa kuumenemisen ja saattaa vahingoittaa akkua.

Älkää ladatko akkua alle 5 °C tai yli 40 °C lämpötilassa.

Älkää käyttäkö latauslaitetta, joka kuumenee voimakkaasti tai käytön aikana "käryää". Irrota sähköverkosta välittömästi.

Älkää puhkaisko tai avatko akun kuorta.

Älkää varastoiko akkua yli 50 °C lämpötilassa. Akkua ei saa polttaa.

Lataa latauslaitteessa vain yhtä akkua kerrallaan.

Akut ja latauslaitteet on kierrätettävä annettujen ohjeiden mukaan niille kuuluviin paikkoihin. Ota selvää alueesi kierrätyspisteistä.

Pidettävä erossa lasten ulottuvilta.